

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 137 (2011)  
**Heft:** 10  
  
**Artikel:** Auf die Verpackung kommt es an!  
**Autor:** Hava, Ludek Ludwig  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-903590>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



für einen guten Rutsch», «Rüberrutschen leicht gemacht», «Rüberrutschen für Anfänger» und «Rüberrutschen für Dummies». Eines kann ich Ihnen sagen: Nach der Lektüre versteht man gar nicht mehr, wie man früher ohne Hilfe im neuen Jahr angekommen ist.

Alle Ratgeber betonen, wie wichtig eine gute Vorbereitung ist. Dies überrascht nicht, schliesslich bereitet man sich auch aufs Heiraten oder auf ein Bewerbungsgespräch vor. Wichtig auch: Schau vorwärts, nicht hinter dich, entspanne dich und lass das alte Jahr los. Sie merken schon, es geht hier nicht um gute Vorsätze – der eine möchte mit Rauchen aufhören, die andere damit beginnen –, nein, Sie müssen mental bereit sein fürs neue Jahr. Wer nicht gern allein ist, für den gibt es entsprechende Angebote, sogenannte Silvesterrutschgruppen (SRG). Wussten Sie, dass Banken Seminare anbieten («Wie rette ich mein Vermögen ins neue Jahr?»)? Wer mit seinen Pflanzen spricht, sollte dies erst recht am Silvesterabend tun. Auch Haustiere möchten betreut werden, sie spüren instinktiv, dass etwas Neues kommt. Ist der Übertritt geschafft, machen Sie nicht den Fehler, dem alten Jahr nachzutrauern

und sich mit der Frage zu quälen «Wo ist das alte Jahr jetzt?».

Wie, das interessiert Sie alles nicht? Sie brauchen keine Ratschläge? Sie machen es wie immer? Ach, rutschen Sie mir doch den Buckel runter.

MAX WEY

## Auf die Verpackung kommts an!



Hallo, da bin ich wieder, wie die Zeit vergeht! Schon wieder ein Jahr vorbei! Die von uns bereits gelieferten Sachen haben Sie im Regal, wie ich sehe. Schön. Was ich Ihnen noch anzubieten habe? Nun ja, ehrlich gesagt, nicht viel. In China rentiert die Produktion

schon lange nicht mehr, in Thailand ersäufte alles im Wasser und die wenigen Sachen aus Japan sind radioaktiv, somit Importverbot. Europa-Sachen? Made in USA? Tja, das war mal. Das Einzige in den Katalogen, was neu ist, das sind die Sachen aus Indien, Pakistan, Bulgarien und Nordafrika. Sehen Sie mal! Hier haben wir echtes Eco-Geschenkpapier aus Bulgarien, es ist bedruckt mit alten Ostmotiven aus der kommunistischen Ära. Alle Engel tragen roten Sterne, das ist doch was! Die Occupy-Bewegung wird es Ihnen aus den Händen reißen! Hier noch echte pakistanische Christbaumkugeln aus Pappmaché, indische Weihnachtsglöcklein aus Silberpapier, libysche Krippen und syrische Weihnachtsglocken aus Blei. Das alles ist natürlich äusserst umweltfreundlich, CO<sub>2</sub>-neutral und so weiter. Was? Spielzeuge wollen Sie, nur weil Sie einen Spielwarenladen haben? Wo leben Sie eigentlich? Das Spielzeug für die Kinder kaufen die Leute bekanntlich nur noch in Deutschland. Wir bieten das erstklassige Verpackungsmaterial dazu an. Weihnachtsgeschäft muss doch brummen, oder?

LUDEK LUDWIG HAVA